CPS Có Quyền Gì Để Nói Chuyện Với Con Tôi?

Để đưa ra đánh giá an toàn cho trẻ một cách khách quan, Phần 63.2-1518 của Bộ *Luật Tiểu Bang Virginia* cho phép nhân viên CPS được nói chuyện với đứa trẻ và anh chị em ruột của trẻ mà không cần sự đồng ý của phụ huynh và sự chứng kiến của phụ huynh/người chăm sóc.

NNếu nhân viên CPS nói chuyện với con quý vị hoặc anh chị em của con quý vị mà không cho quý vị biết trước, quý vị sẽ được thông báo về việc này sớm nhất có thể.

Khám Kiểm Tra Cho Con Tôi Là Như Thế Nào?

Nhân viên CPS sẽ quan sát trẻ để tìm vết chấn thương hoặc dấu hiệu bị lạm dụng hay bỏ bê. Theo Phần 63.2-1520 của *Bộ Luật Tiểu Bang Virginia,* nhân viên CPS được phép chụp ảnh và tổ chức việc chụp X-quang cần thiết cho trẻ như một phần công việc trong đánh giá y khoa. Việc này có thể được thực hiện mà không cần sự đồng ý của phụ huynh/người chăm sóc.

Nhân viên CPS cũng có thể chụp ảnh về điều kiện sống của trẻ khi được phụ huynh/người chăm sóc đồng ý, hoặc theo lệnh của Văn Phòng Công Tố Bang.

Điều gì Xảy ra Sau khi Thực hiện Đánh giá Gia đình?

Nếu gia đình quý vị cần đến các dịch vụ, nhân viên CPS sẽ đề xuất lập một kế hoạch dịch vụ cho quý vị và kết nối quý vị với các dịch vụ cộng đồng hiện có như tư vấn gia đình, các nhóm hỗ trợ phụ huynh, dịch vụ về chống lạm dụng chất, chương trình dành cho trẻ em, chăm sóc trẻ em.v.v…

Quý vị có thể từ chối các dịch vụ dành cho gia đình từ kết quả đánh giá gia đình. Vụ việc sẽ được đóng lại nếu không có sự đe dọa đến an toàn của con quý vị. Nếu sự an toàn của con quý vị không được đảm bảo thì nhân viên CPS có thể kiến nghị lên tòa án để yêu cầu có các dịch vụ bổ sung để đảm bảo an toàn.

Nếu quý vị tin rằng báo cáo được thực hiện do chủ ý xấu hoặc có ý muốn hãm hại, Phần 63.2-1514 của *Bộ Luậ*t Virginia cho phép quý vị kiến nghị Tòa án cho phép xem hồ sơ CPS, bao gồm cả danh tính người báo cáo.

Tôi Có thể Xem Đánh giá Gia đình không?

Sau khi đánh giá gia đình hoàn tất, quý vị có thể yêu cầu xem lại bản sao thông tin cá nhân của mình trong hồ sơ CPS được bảo quản bởi sở dịch vụ xã hội địa phương. Yêu cầu của quý vị sẽ được chấp thuận trừ khi đang tiến hành điều tra hình sự hoặc tố tụng hình sự; nếu không thông tin cá nhân trong hồ sơ của quý vị có thể gây ảnh hưởng xấu đến lợi ích của trẻ hoặc người khác.

Ngày:_____

Kính gửi: _____

_____

Chúng tôi đã nhận được báo cáo về nghi ngờ lạm dụng hoặc bỏ bê trẻ em đối:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

(Một hoặc nhiều trẻ)

Các mối lo ngại là:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Xin gọi cho:

_____

(Nhân viên CPS)

tại địa chỉ: _____

_____

(Tên Cơ Quan & ĐT)

để thảo luận về báo cáo, trả lời các câu hỏi, thảo luận về nhu cầu của gia đình quý vị đối với các dịch vụ và thông báo ngay lập tức về mọi thay đổi địa chỉ.

Đường Dây Nóng Về Lạm Dụng Trẻ Em

1-800-552-7096

(Có hỗ trợ theo Ngôn Ngữ)

VIRGINIA DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

Division of Family Services
801 East Main Street
Richmond, Virginia 23219
www.dss.virginia.gov

B032-01-0034-06-vietnamese (07/19)

Tờ thông tin được thiết kế bởi Sở Dịch vụ Chung Virginia, Văn phòng Truyền thông Đồ họa

Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em

Hướng Dẫn Đánh Giá Gia Đình

Mục đích của cuốn hướng dẫn này là giúp quý vị hiểu về quy trình báo cáo và xử lý của Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em (CPS). Xin liên lạc với nhân viên CPS của quý vị nếu quý vị có những câu hỏi mà nội dung thông tin trong cuốn hướng dẫn này chưa giải đáp hết.

Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em là gì?

Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em hoạt động dưới sự quản lý của Sở Dịch Vụ Xã Hội Virginia (VDSS) có trách nhiệm theo quy định của mục 63.2-1500, *Bộ Luật Tiểu Bang Virginia* để giải quyết xử lý các báo cáo về việc lạm dụng hoặc bỏ bê trẻ em.

Luật pháp quy định các cơ quan dịch vụ xã hội địa phương phải:

- Có hành động giải quyết xử lý các báo cáo về việc nghi ngờ đối xử không đúng với trẻ emt
- Đánh giá sự an toàn của trẻ.
- Hỗ trợ và tăng cường năng lực cho các gia đình khi có thể.
- Hỗ trợ các dịch vụ cho các gia đình để giúp đảm bảo an toàn cho con cái họ.
- Phòng tránh lạm dụng và bỏ bê trong tương lai.

Lạm Dụng và Bỏ Bê Trẻ Em Là Gì?

Phần 63.2-100 của *Bộ Luật Tiểu Bang Virginia* định nghĩa một đứa trẻ bị lạm dụng hoặc bỏ bê là trẻ dưới 18 tuổi có cha mẹ, người giám hộ hoặc người khác chịu trách nhiệm chăm sóc:

1) Gây ra hoặc đe dọa gây ra thương tích về tâm lý hoặc thể chất một cách cố ý.
2) Gây ra hoặc đe dọa gây ra một thương tích về tâm lý hoặc thể chất một cách cố ý trong khi sản xuất hoặc bán một số loại thuốc nhất định.
3) Bỏ bê hoặc từ chối cung cấp đủ thức ăn, quần áo, chỗ ở, nuôi dưỡng cảm xúc hoặc chăm sóc sức khỏe.
4) Từ bỏ con.
5) Không giám sát trẻ đầy đủ theo độ tuổi và mức độ phát triển.
6) Tham gia hoặc cho phép người khác tham gia vào một hành động tình dục bất hợp pháp đối với một đứa trẻ, bao gồm loạn luân, hiếp dâm, vuốt ve, tiếp xúc một cách không đứng đắn, mại dâm hoặc cho phép sử dụng đứa trẻ để làm phim ảnh khiêu dâm.
7) Cố ý để đứa trẻ ở một mình cùng nhà với một người không liên quan về mặt huyết thống hay hôn nhân hoặc người phải đăng ký là người phạm tội bạo lực tình dục.

Trẻ bị lạm dụng hoặc bỏ bê cũng được định nghĩa là trẻ bị xác định là nạn nhân của buôn bán tình dục trong tuyển dụng, chứa chấp, đưa đón, cung cấp, thu nhận, bảo kê hoặc nài kéo một người nhằm mục đích hoạt động tình dục thương mại.
Ngoài ra, luật yêu cầu người chăm sóc phải liên lạc với CPS về trẻ sơ sinh bị ảnh hưởng từ việc lạm dụng chất gây nghiện hoặc có triệu chứng cai thuốc do bị phơi nhiễm với ma túy hoặc rượu bia trong quá trình mang thai.

Tại Sao Nhân Viên Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em (CPS) Phải Liên Lạc Với Tôi?

CPS liên lạc với quý vị vì đã nhận được báo cáo về hành vi lạm dụng hoặc bỏ bê đáng ngờ đối với trẻ hoặc những đứa trẻ mà quý vị đang chăm sóc.

Tại Sao Có Người Lại Báo Cáo?

Mục đích của việc báo cáo là xác định việc trẻ bị lạm dụng hoặc bỏ bê càng sớm càng tốt để đảm bảo sự an toàn và sức khỏe cho trẻ.

Một số dấu hiệu mà mọi người nhận thấy và có thể báo cáo cho CPS gồm, song không giới hạn ở:

- Trẻ có các chấn thương đáng nghi ngờ.
- Trẻ nhỏ bị để ở một mình.
- Trẻ bị bệnh hoặc cần chăm sóc y tế mà không được chăm sóc.
- Trẻ luôn bị đói hoặc có hình thể suy dinh dưỡng.
- Trẻ bị bạo hành gia đình.

Ai Làm Báo Cáo?

Bất kỳ ai cũng có thể làm báo cáo về nghi ngờ lạm dụng hoặc bỏ bê trẻ em. Luật quy định một số chuyên gia làm việc với trẻ em phải báo cáo ngay khi nghi ngờ có sự lạm dụng hoặc bỏ bê trẻ em. Người làm báo cáo không phải cung cấp tên của mình. Do các quy định luật pháp về bảo mật , tên của người báo cáo sẽ không được tiết lộ trừ khi có lệnh của tòa án hoặc khi làm chứng ở tòa án.

Điều Gì Xảy Ra Sau Khi Báo Cáo Được Lập?

CPS sẽ phản hồi với các báo cáo lạm dụng hoặc bỏ bê trẻ em hợp lệ bằng cách thực hiện điều tra hoặc đánh giá gia đình. Mục đích của hai việc này là để:

- Đánh giá sự an toàn của trẻ.
- Tăng cường năng lực và hỗ trợ các gia đình khi có thể.
- Phòng tránh lạm dụng và bỏ bê trong tương lai.

Đánh Giá Về Gia Đình
Việc đánh giá về gia đình được tiến hành khi:

- Báo cáo còn hiệu lực, song luật hoặc chính sách không yêu cầu phải điều tra.
- Không có sự đe dọa trước mắt đối với sự an toàn và sức khỏe của đứa trẻ.
- Gia đình có thể được hưởng lợi từ các dịch vụ.

Đối với các báo cáo mà ban đầu được xác định áp dụng đánh giá gia đình là phù hợp, và sau đó có bằng chứng về việc lạm dụng hoặc bỏ bê nghiêm trọng thì sẽ được cân nhắc chuyển sang điều tra.

Điều Gì Xảy Ra Trong Quá Trình Đánh Giá Gia Đình?

Trong hầu hết mọi trường hợp, nhân viên CPS và thành viên gia đình sẽ cùng nhau hoàn thành bản đánh giá nhu cầu gia đình và sự an toàn của trẻ. Cuộc họp với nhân viên CPS sẽ mang lại cho quý vị, với tư cách là các bậc phụ huynh, cơ hội chia sẻ mối lo lắng cũng như quan điểm về nuôi dạy con cái, xác định nhu cầu của gia đình, đặt câu hỏi và nhận phản hồi tức thì. Nếu quý vị quyết định không tham gia vào việc đánh giá gia đình, nhân viên CPS sẽ đánh giá về sự an toàn của trẻ. Nhân viên CPS sẽ cung cấp cho quý vị văn bản phản hồi về sự an toàn của con quý vị và các nhu cầu liên quan, kể cả các dịch vụ nên dùng.

Trong bài đánh giá gia đình, nhân viên CPS sẽ:

- Thực hiện đánh giá an toàn đầu tiên và xây dựng kế hoạch an toàn với gia đình của trẻ, nếu cần.
- Nói chuyện trực tiếp với quý vị, con quý vị và những người khác cùng sống với quý vị, nếu có.
- Tìm các dấu hiệu chấn thương, lạm dụng hoặc bỏ bê.
- Quan sát môi trường nhà quý vị.
- Kiểm tra các báo cáo về lạm dụng hoặc bỏ bê trước đó.
- Cùng gia đình hoàn thành một đánh giá rủi ro và xác định xem cần dùng dịch vụ nào (nếu có) để tránh việc lạm dụng hoặc bỏ bê trong tương lai.
- Yêu cầu quý vị giúp đỡ để tìm các cá nhân khác có thể giúp gia đình nếu cần có các dịch vụ để bảo vệ cho trẻ được an toàn.
- Thu xếp các dịch vụ để hỗ trợ gia đình.

Bộ Luật Virginia yêu cầu đánh giá gia đình CPS phải được hoàn thành trong vòng 45-60 ngày kể từ ngày báo cáo.